

WORKING GROUP SESSION PRESENTATION LIST/口頭発表一覧

WG1: Natural Disaster and Protected Areas/自然災害と保護地域

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(課題仮訳)	
14-Nov	1 Natural Disaster in Protected Area/ 保護地域における保護地域	12:45 ~ 13:05	WG1-01	Japan	Yuki Matsuoka	The United Nations International Strategy for Disaster Reduction (UNISDR)	Global Efforts on Disaster Risk Reduction: UNISDR and HFA	災害リスクの軽減に関する国際的取組(UNISDR/HFA)	
		13:05 ~ 13:25	WG1-02	Japan	Shigeo Aramaki	Yamanashi Institute of Environmental Sciences	Volcanic Disaster mitigation programs in Japan with special reference to large-scale eruptions	日本における大規模火山噴火による移住プログラム	
		13:25 ~ 13:45	WG1-03	USA	Jeffrey A. McNeely	Consultant, Thailand Department of National Parks and Wildlife Conservation A.D. White Professor-at-Large, Cornell University, USA	Protected Areas and Climate Change in Asia: Challenges and Responses for a Creeping Crisis	アジアにおける保護地域と気候変動：しのびよる危機に対する挑戦と応答	
		13:45 ~ 14:05	WG1-04	Nepal	Yam Malla	Country Representative, IUCN Nepal	Natural Disaster and Protected Areas, Managing Natural Disasters in Nepal's Protected Areas	ネパールの保護地域管理における自然災害	
		14:05 ~ 14:25	WG1-05	Japan	Toru Ishikawa	The Council for the Promotion of the Kirishima Geopark	Volcanic Disasters on the area of the Geopark: an example of the Kirishima Geopark, Southern Kyusyu, Japan	ジオパークエリアの火山災害：霧島ジオパークの事例	
		14:25 ~ 14:35	discussion						
	2 Ecosystem Conservation and Disaster Reduction/ 生態系保全と減災	14:35 ~ 14:55	WG1-06	Switzerland	Radhika Murti	Disaster Risk Reduction Coordinator, IUCN HQ	The Role of Ecosystem Services for DRR and CCA	災害リスク削減と気候変動適応のための生態系サービスの役割	
		14:55 ~ 15:15	WG1-07	Viet Nam	Yen Nguyen Thi	Disaster Risk Reduction and Climate Change Coordinator CARE International in Viet Nam	Mangroves and coastal community resilience Thanh Hoa province, Viet Nam	ハトナム北中部におけるマングローブと沿岸コミュニティの回復力	
		15:15 ~ 15:30	coffee break						
		15:30 ~ 15:50	WG1-08	Indonesia	Jan Sopaheluwakan	Board of Advisor International Center for Interdisciplinary and Advanced Research, Indonesian Institute of Sciences	The West Java Watershed-Biosphere Reserve and Jakarta Urban Resilience Nexus: The Battle Ground for an Integrated Approach to Conservation and Disaster Risk Reduction	西ジャワ流域-生物圏保護区とジャカルタの都市回復力のつながり：保全と災害リスク削減に向けた統合的な手法のための戦い	
		15:50 ~ 16:10	WG1-09	Thailand	Ravadee Prasertcharoensuk	Director, Sustainable Development Foundation (SDF)	Ecosystem-Based Integrated Coastal Resource Management through Multi-stakeholder Participation in Had Jaw Mai National Park, Trang Province, Thailand	タイ南部のマルチステークホルダーの参加による生態系に基づいた統合沿岸資源マネージメント	
		16:10 ~ 16:30	WG1-10	Japan	Kei Jinnai	Director, Forestry and Nature Conservation Division 1 Global Environment Department, Japan International Cooperation Agency (JICA)	JICA's Experiences and Challenges to Eco-DRR in Development Assistance Context	Eco-DRR（生態系を利用した災害リスク削減）に向けた開発援助に関する JICA の経験とチャレンジ	
		16:30 ~ 16:50	WG1-11	Indonesia	Syamsidik	Tsunami and Disaster Mitigation Research Center (TDMRC), Syiah Kuala University	Challenges in Disaster Risk Reduction around Marine Parks in Aceh-Indonesia	インドネシア アチェのマリンパーク周辺の災害リスク削減への挑戦	
		16:50 ~ 17:10	WG1-12	USA	Leigh Welling	US National Park Service	Enhancing Resiliency in the Wake of Hurricane Sandy	ハリケーン・サンディをきっかけとした回復力強化	
17:10 ~ 17:30	WG1-13	Japan	Saburo Mimatsu	Curator of MIMATSU MASAO MEMORIAL MUSEUM, Adviser to the Toya-Usu Geopark Council	The Role of Those Living at the Foot of the Volcano -Handing Down the Wisdom to the Next Generation-	火山の麓で生活する人々の役割 -次世代への知恵の継承			
17:30 ~ 17:50	WG1-14	Japan	Makoto Hatakeyama	NPO Mori wa Umi no Koibito (Society to protect Forest for Oysters)	The way how Disaster prevention should do from lessons of the Great East Japan Earthquake and Tsunami ~Emergent report from developing huge seawall in Kesen-numa City~	東日本大震災と津波の教訓をもとに如何にして災害を防ぐか『気仙沼市巨大防潮堤建設からの緊急報告』			
17:50 ~ 18:00	discussion								

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(課題仮訳)		
15-Nov	3 The Great East Japan Earthquake/ 東日本大震災	12:45 ~ 13:05	WG1-15	Japan	Takehiko Ohta	Professor of Emeritus at the University of Tokyo	Change of Japanese land and construction of coastal forests	日本の国土変化と海岸林の造成		
		13:05 ~ 13:25	WG1-16	Japan	Hiroshi Kusakabe	Conservation Division, Forestry Agency	Recovery efforts for coastal Disaster-prevention forest from the Great East Japan Earthquake	東日本大震災から、海岸災害を防ぐ復興への取組		
		13:25 ~ 13:45	WG1-17	Japan	Katsunori Nakamura	Tohoku Research Center, Forestry and Forest Products Research Institute	Coastal pine forests damaged from the tsunami caused by the Great East Japan Earthquake	東日本大震災の津波による海岸マツ林の被害		
		13:45 ~ 14:05	WG1-18	Japan	Yoshihiko Hirabuki and Minami-Gamou Ecotone Monitoring Network	Department of Regional Design, Tohoku Gakuin University	Huge earthquake/tsunami disturbance, autonomous eco system recovery and the human impact of reconstruction in the Sendai Bay sand-dune coastal ecotone	仙台湾の砂丘エコトーンにおける巨大地震・津波によるかく乱と生態系の自律的な回復、復興事業による人為影響		
		14:05 ~ 14:25	WG1-19	Japan	Katsue Fukamachi	Associate Professor, Kyoto University	A network of new links sets the tone for future culture Conservation in the Sanriku Fukko (Reconstruction) National Park	三陸復興国立公園における将来への文化保全のためのネットワークの新たなつながり		
		14:25 ~ 14:45	WG1-20	Japan	Yusuke Sakuraba	Ranger, Miyako Ranger Office, Ministry of the Environment, Japan	Tradition of the Memory of the Earthquake Disaster— Who Conveys Memory?	震災記憶の継承—誰が記憶を伝えるか		
		14:45 ~ 14:55	discussion							
	4 Management of Protected Area and Rebuilt after Suffering/ 被災後の保護地域の管理 と復興	14:55 ~ 15:15	WG1-21	Japan	Junichi Hirota	Faculty of Agriculture, Iwate University	Significance of Sanriku Fukko National Park for Reconstruction from Great East Japan Earthquake	東日本大震災からの復興に対する三陸復興国立公園の意義		
		15:15 ~ 15:30	coffee break							
		15:30 ~ 15:50	WG1-22	Japan	Yutaka Yoshiyachi	Japan Travel Bureau Foundation	Research on the characteristics of the intention to participate in tourism on the "Michinoku Sea Breeze Trail	みちのく潮風トレイルへの参加の傾向に関する研究		
		15:50 ~ 16:10	WG1-23	Japan	Akihiro Nakamura	Graduate student, Division of Appropriate Technology and Sciences for Sustainable Development, Graduate School of Life and Environmental Sciences, University of Tsukuba	Change of a land use by Disaster and the role of a Protected Area	災害と保護地域の役割による土地利用の挑戦		
		16:10 ~ 16:30	WG1-24	Japan	Sayaka Hara	Ranger, Lake Toya Ranger Office, Ministry of the Environment, Japan	Environmental Education in the volcanic ruins of Mt.Usu	有珠山噴火における環境教育		
		16:30 ~ 16:50	WG1-25	Japan	Akira Matsumoto	Ranger, Ebino Ranger Office, Ministry of the Environment, Japan	Evolving National Park under Eruption of Mt. Shinmoedake: Cooperation with Kirishima-Kinkowan National Park and Kirishima Geopark	新燃岳の噴火における国立公園の新たな展開：霧島錦江湾国立公園と霧島ジオパークの協力		
		16:50 ~ 17:10	WG1-26	Thailand	Sakanan Plathong	Department of Biology, Faculty of Science, Prince of Songkla University, Thailand	Post-Tsunami Conservation and Sustainable Rehabilitation of Coral Reefs in Marine National Park, Thailand	タイの海洋国立公園におけるサンゴ礁の津波後の保全と持続的な回復		
		17:10 ~ 17:30	WG1-27	Indonesia	Agus Haryanta	Deputy Director of Human Resources and Equipments, Directorate of Forest Fire Control, Directorate General of Forest Protection and Nature Conservation, Indonesian Ministry of Forestry	Program of community Development of Forest Fire control in Peat Land Area	インドネシアの泥炭湿地におけるコミュニティ開発プログラムによる森林火災管理活動		
		17:30 ~ 17:40	discussion							
		17:40 ~ 18:00								

WG2: Tourism and Environmental Education in Protected Areas/保護地域における観光・環境教育

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(課題仮訳)	
14-Nov	1 Management of Ecotourism/ エコツーリズムの運営	12:45 ~ 13:05	WG2-01	Japan	Yoshimasa Kishi	Chairman, Tanigawa-dake Ecotourism Promotion Council	Tanigawa-dake Ecotourism	谷川岳エコツーリズム推進協議会	
		13:05 ~ 13:25	WG2-02	China	Chengzhao Wu	Professor, Tongji University, China	Issues and Challenges of Tourism Development in China's National Parks	中国の国立公園における観光開発の課題と挑戦	
		13:25 ~ 13:45	WG2-03	Japan	Fumiko Nakao	Director, Office of Communication with Nature, Nature Conservation Bureau, Ministry of the Environment, Japan	Ecotourism Development in Japan-Sustainable Use of Natural and Cultural Treasures in a Community	日本のエコツーリズムの発展 -コミュニティの自然的及び文化的な宝の持続可能な利用	
		13:45 ~ 14:05	WG2-04	USA	Yu-Fai Leung	Professor, North Carolina State University, USA	Developing a Global Guideline for Sustainable Tourism in Protected Areas: Input from Asia	保護地域における持続可能な観光のためのグローバルガイドラインの開発 : アジアからのインプット	
		14:05 ~ 14:25	WG2-05	Japan	Toshiyuki Sato	Director, Natural Park Section, Natural Environment Division, Bureau of Environment, Tokyo Metropolitan Government	Tokyo Ecotourism	東京都版エコツーリズム	
		14:25 ~ 14:45	WG2-06	Japan	Masaya Kusube	Director, Picchio Wildlife Research Centre	Wildlife Management on Asian black bear and eco-tours in Karuizawa	軽井沢におけるツキノワグマの野生動物管理とエコツアー	
		14:45 ~ 15:05	WG2-07	Mongolia	Dashpurev Tserendeleg	Deputy director of "Hustai National Park" Trust of Mongolia	Tourism development of Hustai National Park of Mongolia	モンゴル・ホスタイ国立公園の観光開発	
		15:05 ~ 15:15	coffee break						
	15:15 ~ 15:30	discussion							
	15:30 ~ 15:50	WG2-08	Maldives	Fazeela Ahmed Shaheem	Legal Officer, Ministry of Environment and Energy	Baa Atoll Biosphere Reserve: A model for collaborated Marine Protected Area Management	バア環礁生物圏保護区 : 海洋保護地域の協働管理モデル		
	15:50 ~ 16:00	discussion							
	2 Participation of Local Residents/ 地域住民の参画	16:00 ~ 16:20	WG2-09	Indonesia	Rili Djohami	Executive Director, Coral Triangle Center (CTC), Bali	Enhancing Local capacity for marine Protected Areas in the Coral Triangle region by establishing learning sites, Cose-Study Nusa Penida marine Protected Area (MPA) in Bali, Indonesia	コーラル・トライアングル海洋保護地域の地域キャパシティの強化	
		16:20 ~ 16:40	WG2-10	Japan	Masaru Takayama	Spirit of Japan Travel, Japan Ecotodge Association, The International Ecotourism Society	Linking community-based tourism and Conservation of Nature - the cases of Japan's rural areas	コミュニティに根ざした観光と自然保護の連携 - 日本の農村地域の事例	
		16:40 ~ 17:00	WG2-11	Malaysia	Augustine Tuuga	Deputy Director Sabah Wildlife Department Sabah, Malaysia	Local community participation in ecotourism and Management of wildlife sanctuary in Sabah	地域コミュニティの参加によるサバ州野生動物保護区のエコツーリズムと管理	
		17:00 ~ 17:20	WG2-12	Malaysia	Mohd Taufik Abdul Rahman	Department of Wildlife and National Parks (DWNP), Peninsular Malaysia	Nature Guide Training in Peninsular Malaysia	マレー半島におけるネイチャーガイド研修	
		17:20 ~ 17:40	WG2-13	Australia	Libby Jude	Acting Director Regional Operations, Parks Victoria	Engaging youth in parks, examples of successful programs that engage youth from Parks Victoria, Australia and the Korean National Parks Service	公園における若者の取り組み ; 若者の参加によるオーストラリア・ビクトリア州公園と韓国国立公園管理団体の成功事例	
17:40 ~ 17:50		discussion							
17:50 ~ 18:00	discussion								

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(標題仮訳)	
15-Nov	3 Environmental Education/ 環境教育	12:45 ~ 13:05	WG2-14	Japan	Seiji Yamato	Manager, Environmental Management Department, Oji Holdings Corporation	Nature School at Mt. Fuji National Park Area: the case of Educational program held by Japanese private company	富士箱根伊豆国立公園・朝霧高原の王子の森自然学校	
		13:05 ~ 13:25	WG2-15	Viet Nam	Thuong Pham Van	Cat Ba National Park - Viet Nam	Management of Natural resources through communication, Education and community livelihood improvement	コミュニケーション、教育、コミュニティの生計改善を通じた自然資源の管理	
		13:25 ~ 13:45	WG2-16	Nepal	Bishnu B. Bhandari	Nepal Wetlands Society	Education for Sustainable Development: Education or Communication for Tourist	持続可能な開発のための教育：観光のための教育またはコミュニケーション	
		13:45 ~ 14:05	WG2-17	Republic of Korea	Giho Do	Korea National Park Service	Environment Education Programs for young generation in Korea National Park Service	韓国国立公園管理公団の若い世代に向けた環境教育プログラム	
		14:05 ~ 14:25	WG2-18	Singapore	Shawn Lum	National Institute of Education, Nanyang Technological University	Environmental Education and Protection through long-term ecological research and partnership: a Singapore case study	長期的な生態系調査と協力を通じた環境教育と環境保全：シンガポールのケーススタディ	
		14:25 ~ 14:45	WG2-19	Japan	Reiko Nakamura	Ramsar Center Japan (RCJ)	KODOMO Ramsar: International Wetland Exchange Programme, a driving force of ESD at the Ramsar Sites in Asia	KODOMO ラムサル：国際湿地交流プログラム、アジアのラムサル湿地におけるESDの推進力	
		14:45 ~ 15:05	WG2-20	Australia	Carl Solomon	Director, Customer Experience Division, NSW National Parks, Wildlife Service, Office of Environment and Heritage	Engaging a New Generation	若者の参加に向けて	
	15:05 ~ 15:15	discussion							
	15:15 ~ 15:30	coffee break							
	4 Visitor Management/ 来客管理	15:30 ~ 15:50	WG2-21	China	Zhenpeng Li	Program Officer, Administrative Office of National Park, Ministry of Housing and Urban-Rural Development, P.R. China	Interpretation System at National Park of China	中国における国立公園のインタープリテーションシステム	
		15:50 ~ 16:10	WG2-22	Indonesia	Arisetiarso Soemodinoto	The Nature Conservancy Indonesia	In search of desired activities to demonstrate trajectory to achieve 'true' ecotourism in Park-based tourism	自然公園をベースとした観光の軌跡を明示し、真のエコツーリズムを達成するために期待される活動の探究	
		16:10 ~ 16:30	WG2-23	Japan	Yuichi Kameyama	Museum-planner NOMURA Co.,Ltd.	Visitor center which evolved into the "resource share type" from the "resource guidance type" raises the sustainability of regional development and Nature Conservation	ビジターセンターの"資源ガイダンス型"から"資源共有型"への転換は地域の持続可能な開発と環境保全を促進する	
		16:30 ~ 16:50	WG2-24	UK	Thomas E. Jones	Graduate School of Governance Studies, Meiji University	An Investigation of Inbound Nature-Based Tourism: the Case of Western Visitors to Kamikochi in the Japan Alps	海外からの観光客の保護地域に関する行動調査：日本アルプス上高地における欧米観光客のケーススタディ	
		16:50 ~ 17:10	WG2-25	Japan	Akimichi Matsunaga	Technical Official, Ranger, Utoro Ranger Office, Ministry of the Environment, Japan	Introduction and the effects of visitor control system in the World Natural Heritage SHIRETOKO	知床世界自然遺産の紹介とビジター管理システム	
		17:10 ~ 17:20	discussion						
	17:20 ~ 18:00								

WG3: Culture/tradition, and Protected Areas/文化・伝統と保護地域

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(標題仮訳)		
14-Nov	1 Protected Areas Management and the Livelihood of Local People/ 保護地域管理と人々の生計	12:45 ~ 13:05	WG3-01	Indonesia	Herman Hidayat	Researcher of Indonesian Institute of Sciences (LIPI)	Protected Area and Livelihood of Local Community: A Study of National Park in Yakushima and Tanjung Puting	保護地域と地域住民の生活：屋久島国立公園とタンジュンブティン国立公園の事例		
		13:05 ~ 13:25	WG3-02	Republic of Korea	Dong Ho Lee	Center for Nature Conservation and Ecotourism, Seoul National University	The perception of Local communities about government-led PA designation in Korea: Case study on a conflict in the process of the Baekdu Daegan Mountain System Protected Area designation	韓国の政府主導の保護地域の指定に関する地域コミュニティの理解：ケーススタディ、ペクトッデガン山系の保護地域指定の過程における対立		
		13:25 ~ 13:45	WG3-03	Cambodia	Toby Eastoe	Site Manager, Conservation International	Conservation Challenges in the Cardamom Mountains and opportunities for forest monitoring systems	森林伐採と開発の脅威のもとで進められているセントラルカーダモス保護林の管理に関する挑戦と機会		
		13:45 ~ 14:05	WG3-04	Japan	Reiko Machida	Research Associate, Department of Landscape Architecture, Tokyo University of Agriculture	<i>Conservation of Culturally Valuable Grassland Landscapes in the Aso Kuju National Park in Cooperation with Diverse Related Bodies</i>	多様な機関と協力して行う阿蘇くじゅう国立公園の文化的に貴重な草原景観の保全		
		14:05 ~ 14:25	WG3-05	Japan	Masatoshi Sasaoka	Associate Professor, Hokkaido University	Potential Conservation value of less-intensively managed human modified forests in and around National park:Focusing on interrelationships between Local people and wild animal species formed through traditional arboricultural practices	国立公園周辺における負荷をかけない人的な森林管理の潜在的な保全価値：地域住民と野生動物によって形成される伝統的な園芸手法の相互関係に焦点をあてる		
		14:25 ~ 14:45	WG3-06	Nepal	Jailab Kumar Rai	Professor Ram Bahadur Chhetry, Forest Action Nepal	Protected Area Management and the Livelihoods of Indigenous People in Nepal: Harmonizing Policies and Practices	ネパールの保護地域管理と先住民の生活：政策と慣習の調和		
		14:45 ~ 15:05	WG3-07	Philippines	Jeanne Tabangay	Project Manager, Conservation International Philippines	Reconciling the Customary Practices of Indigenous Palawan People with the Management of Mt. Mantalingahan Protected Landscape, Palawan, Philippines	フィリピン、パラワン州、先住民パラワン族の慣行とマンタリンガハン景観保護区域の管理法との調和		
		15:05 ~ 15:15								
		15:15 ~ 15:30	coffee break							
	15:30 ~ 15:50	WG3-08	Malaysia	Ludi Apin	Assistant Director, Management and Operations, Sabah Parks, Sabah, Malaysia	Community Use Zone of Crocker Range Park, Sabah, Malaysia	保護地域管理と地域住民の生活			
	15:50 ~ 16:00	discussion								
	2 Customary Management of Satoyama-Satoumi (Socio-Ecological Production Landscape and Seascape)/ 里山・里海的自然（社会生態学的生産ランドスケープ）の慣習的管理	16:00 ~ 16:20	WG3-09	Indonesia	Ndan Imang	Center for Social Forestry (CSF), University of Mulawarman, Indonesia	Tana' Ulen, Customary Forest: A legacy of Indigenous Kenyah Dayak people for forest Conservation	慣習の森タナウレン：先住民クニヤダヤック人のための森林保全		
		16:20 ~ 16:40	WG3-10	Indonesia	Dendi Muhamad	Graduate School of Agricultural and Life Sciences, The University of Tokyo	Living close to forests enhances people's perception of ecosystem services in a forest-agricultural landscape of West Java, Indonesia	インドネシア 西ジャワ州の森に近い人々の生活が森林農業景観における生態系サービスに関する人々の認識を高める		
		16:40 ~ 17:00	WG3-11	Taiwan	Lameru Kacaw	Cilamitay Community Development Association	<i>Working with Indigenous Knowledge and Satoyama Initiative: A Case Study of Cultural Landscape Conservation in Taiwan Indigenous Tribe</i>	先住民の知識と里山イニシアティブの機能：台湾先住民族の文化景観プロジェクトのケーススタディ		
		17:00 ~ 17:20	WG3-12	Taiwan	Dau-Jye Lu	Associate Professor, Department of Forestry & Resource Management, National Taiwan University, Taiwan	Identify the Cultural Issues from Recognizing Indigenous and Community Conservation of Inland fishery ICCAs in Taiwan	台湾の伝統的な内水漁業のために保護された先住民と地域住民の保全デリトリリーから文化的な問題点を特定する		
		17:20 ~ 17:40	WG3-13	Japan	Wataru Suzuki	<i>Satoyama Initiative Coordinator, United Nations University Institute of Advanced Studies (UNU-IAS)</i>	<i>Conservation beyond Protected Areas: Contributions from the Satoyama Initiative</i>	保護地域を越えた保全：里山イニシアティブからの貢献		
		17:40 ~ 17:50	discussion							
		17:50 ~ 18:00								

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(標題仮訳)	
15-Nov	3 Utilization of Traditional Ecological Knowledge (TEK) in Protected Area Management/ 伝統的生態知識 (TEK) の保護地域管理への活用	12:45 ~ 13:05	WG3-14	Australia	Marjo Vierros	Adjunct Senior Fellow, the United Nations University Institute of Advanced Studies	Towards developing the World Parks Congress: What Asia can teach the world about the role of culture and knowledge systems in area-based Management	世界国立公園会議の発展に向けて	
		13:05 ~ 13:25	WG3-15	Japan	Yasuhiro Matsumoto	Rural Development and Greening Office, Forest Multiple Use and Conservation Division Forestry Agency	"Masters of Forest" --- Their Wisdom and Arts ---	森のマスター達 -彼らの知恵と芸術-	
		13:25 ~ 13:45	WG3-16	Lao PDR	Latsamay Sylavong	Visiting Research Fellow Centre for Southeast Asian Studies, Kyoto University	Social and culture aspects as critical factors for the effectiveness of Protected Areas Management in Lao PDR: A case study of multi village Mak Jong Management group in Pathoumphone district	ラオスの保護地域の効果的な管理の重要な要素として社会と文化の視点から	
		13:45 ~ 14:05	WG3-17	Malaysia	Nagulendran Kangayatkarasu	Diplomatic and Administrative Officer, Public Service Department, Malaysia	Will ABS Interventions Strengthen Protected Area Management?	ABS (遺伝資源へのアクセスと利益配分) の介在は公園管理を強化するのか?	
		14:05 ~ 14:15	discussion						
	4 Sacred Natural Sites/ 自然の聖地	14:15 ~ 14:35	WG3-18	UK	Robert Wild	The Sacred Natural Sites Initiative	Sacred Natural Sites - An ancient and universal philosophy and cultural practice with fundamental significance to Protected Areas	多様な機関と協力して行う阿蘇くじゅう国立公園の文化的に貴重な草原景観の保全	
		14:35 ~ 14:55	WG3-19	Taiwan	Chiung Hsi Liu	Professor and Dean of Science and Engineering College, National Taitung University, Honor member of Taromak Tribal Nations, Honor member of Indigenous Peoples' and Local Community Conserved Areas and Territories (ICCA), PResident of Taiwan Forest Certification Association, Coordinator of Austronesian Community College Association	Taromak Tribal Nation declares the stream sacred sites as Indigenous Protected Area in Taiwan	台湾のタロマック族は神聖な遺跡の流れを先住民の保護地域として発表する	
		14:55 ~ 15:15	WG3-20	Japan	Akinori Mizuno	PResident, ISHIKAWA Museum of Natural History	HAKUSAN, National Park and Eco Park of UNESCO as Sacred Natural Site	自然遺産としての白山国立公園・ユネスコエコパーク	
		15:15 ~ 15:30	coffee break						
		15:30 ~ 15:50	WG3-21	Japan	Toshihiko Ono	Representative NPO Earth Bounder	History and Nature Conservation of Mt. Fuji as a sacred Natural site	神聖な自然遺産としての富士山の歴史と自然保護	
		15:50 ~ 16:10	WG3-22	Nepal	Kamal Kumar Rai	Himalayan Folklore and Biodiversity Study Program, Indigenous Knowledge and Peoples Network, Wetland Biodiversity Conservation Society Nepal	Culture, Religious, Spiritual, Himalayan Sacred Lake for Conservation Nepal Salpa Pokhari	ネパール、サルバボカリの文化的、宗教的、精神的なヒマラヤの神聖な湖の保全	
		16:10 ~ 16:30	WG3-23	Nepal	Nima Lama	Tsum Welfare Committee (TWC)	Tsum Sacred Conservation Area in Gorkha, Nepal	ネパール グルカのツム神聖保護地域	
		16:30 ~ 16:50	WG3-24	Taiwan	Yi-Chung Hsu	National Dong Hwa University	Animism and traditional knowledge disappear in Virachey National Park, Cambodia	コロンビア ビラキー国立公園のアミニズムと伝統知識の消失	
	16:50 ~ 17:00	discussion							
	17:00 ~ 18:00								

WG4: Collaborative Management of Protected Areas/保護地域の協働管理

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(概要/要約)
14-Nov	1. Method of Agreement/ 合意形成手法	12:45 ~ 13:05	WG4-01	Taiwan	Kuang-Chung Lee	Associate Professor, National Dong-Hwa University	Collaborative Planning and Management for IUCN Category V Protected Areas in Taiwan	台湾におけるIUCNカテゴリー Vの保護地域の共同管理と計画
		13:05 ~ 13:25	WG4-02	Japan	Yukihiro Morimoto	Vice President Natural Environment Coexistence Technology Association(NECTA), Professor, Kyoto Gakuen University, Professor Emeritus, Kyoto University	The Promotion of Nature Restoration in Asia	日本における自然再生の推進
		13:25 ~ 13:45	WG4-03	Republic of Korea	Baegun Lee	Species Restoration Center of Korea National Park Service	Wildlife Conflict : Restoration of Asiatic Black bears in Jirisan National Park of Korea	野生生物との対立：韓国ジリサン国立公園におけるツキノワグマの再生
		13:45 ~ 14:05	WG4-04	India	Ashish Kothari	Kalpavriksh and ICCA Consortium	Protected Area Governance - Shifts in Global Paradigms and Implications for Asia	保護地域ガバナンス-世界的なパラダイムシフトとアジアの関わり
		14:05 ~ 14:25	WG4-05	Japan	Asami Shikida	Professor, Center for Advanced Tourism Studies	Implications for Participatory Park Management: Designing Local Ecotourism through the Ecotourism Strategy in Shiretoko	参加型公園管理への示唆：知床エコツーリズム戦略からみる地域型エコツーリズムのデザイン
		14:25 ~ 14:45	WG4-06	Indonesia	Abdul Halim	Director for The Nature Conservancy Indonesia Marine Program	Stakeholder Collaboration in Establishing Marine Protected Areas in the Coral Triangle: Cases from Raja Ampat and Savu Sea, Indonesia	コーラルトライアングルでの海洋保護区設置におけるステークホルダーの協働：インドネシア、ラヤ・アンパットとサブ海の事例
		14:45 ~ 15:05	WG4-07	Pakistan	Muhammad Samar Hussain Khan	Assistant Secretary (Wildlife), Forestry Wing, Climate Change Division, (Cabinet Secretariat), Government of Pakistan, Islamabad	Islamic Republic of Pakistan Biodiversity and Protected Areas	パキスタンの生物多様性と保護地域
		15:05 ~ 15:15					discussion	
	15:15 ~ 15:30					coffee break		
	2. Cooperative Management System/ 協働管理の仕組み	15:30 ~ 15:50	WG4-08	Japan	Yasunari Takarabe	Mayor of Tsushima city	Joint forest Conservation activity in the habitat area of Tsushima Leopard Cat	ツシマヤマネコの生息地における共同森林管理の取組
		15:50 ~ 16:10	WG4-09	Viet Nam	Ngoc Do Van	Vice director, Bidoup-Nuiba National Park-Viet Nam	Community-based forest Management in Bidoup-Nuiba National Park-Viet Nam	ベトナム ビズップ・ヌイバ国立公園における地域型森林管理
		16:10 ~ 16:30	WG4-10	Japan	Tetsuya Aikoh	Associate Professor, Hokkaido University	Attitudes of visitors and Local stakeholders toward introducing the new visitor restriction programs in a brown bear habitat in Japan	日本のヒグマ生息地における新たな制限の導入に向けた観光客と地域のステークホルダーの対応
		16:30 ~ 16:50	WG4-11	Japan	Masayuki Kondo	Kyushu Regional Forest Office, Forestry Agency	"Aya Lucidophyllous Forest Project" - Cooperative Management of One of the Largest Lucidophyllous Forests in Japan	「綾の照葉樹林プロジェクト」-日本で最大級の照葉樹林の協働管理-
		16:50 ~ 17:10	WG4-12	Mongolia	Erdenechimeg Tegshjargal	Ministry of Environment and Green Development, Mongolia	Reform in Protected Area Management in Mongolia	モンゴルにおける保護地域管理の刷新
		17:10 ~ 17:30	WG4-13	Japan	Kazuhiro Arai	Director, NPO NEOS (Nature Experience Outdoor School Hokkaido)	A practice of wise use, achieved by collaborative work with different sectors in Asahidake area, Daisetuzan National Park	大雪山国立公園旭岳地域での多様なセクターが協働するワイズユースの実践
17:30 ~ 17:50		WG4-14	Myanmar	Naing Zaw Htun	Assistant Director, Nature and Wildlife Conservation Division, Forest Department, Ministry of Environmental Conservation and Forestry, Republic of the Union of Myanmar	Myanmar's Vision for Participatory Management of Protected Area	参加型保護地域管理へ向けたミャンマーのビジョン	
17:50 ~ 18:00					discussion			

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(議題仮訳)	
15-Nov	3 Role of Enterprise, NGO, Local Government/ 企業、NGO、地方自治体の役割	12:45 ~ 13:05	WG4-15	Japan	Yoshihiro Kageyama	Fellow, in charge of Environmental affairs and Fukushima revitalization, Tokyo Electric Power Company, Incorporated (TEPCO)	TEPCO's Measures to Preserve the Nature of Oze	尾瀬の自然保護に向けたTEPCOの取組	
		13:05 ~ 13:25	WG4-16	Afghanistan	Richard Paley	Wildlife Conservation Society (WCS) Afghanistan Program	Establishing and Strengthening Conservation Co-Management Institutions: A Case Study from Afghanistan	保全共同管理機関の設立と強化－アフガニスタンの事例報告	
		13:25 ~ 13:45	WG4-17	Japan	Eiji Hasegawa	Staff Member, San'in Kaigan Geopark Promotion Council	Geopark Resources Protected by Multi-Sector Participation The Example of Collaborative Management by Government, Academic Groups and Local People in San'in Kaigan Geopark	多様なステークホルダーの参加によるジオパーク資源の保護、山陰海岸ジオパークにおける政府、研究者、地域住民との協働管理事例	
		13:45 ~ 14:05	WG4-18	Japan	Takahiro Okano	Kagoshima University Education Center	Shigetomi-higata tidal flat: an example of a National Park which resulted from Local activities	重富干潟：地域の取組から生まれた国立公園の事例	
		14:05 ~ 14:25	WG4-19	Indonesia	Wiratno	Director for East Nusa Tenggara Conservation Agency, Directorate General of Forest Protection and Nature Conservation, Ministry of Forestry	Collaborative Management: Lesson from Leuser National Park and Ruteng Recreation Park in Indonesia	協働管理：インドネシア ルーサー国立公園とレテン・レクリエーション公園からの報告	
		14:25 ~ 14:45	WG4-20	Japan	Masahiro Minoura	Group Manager, Forestry & Environment Division, Sumitomo Forestry Co., Ltd.	Forest rehabilitation activity in the national park and relationship with Local people	国立公園での森林再生の取組と地域住民との連携	
		14:45 ~ 15:05	WG4-21	Philippines	Atty. Ernesto D. Adobo, Jr.	Undersecretary for Staff Bureau, Department of Environment and Natural Resources	Collaborative Management of Protected Areas: The Philippine Experience	保護地域の協働管理：フィリピンの経験	
	15:05 ~ 15:15	discussion							
	15:15 ~ 15:30	coffee break							
	4 Cooperation with Local Community/ 地域住民との協力	15:30 ~ 15:50	WG4-22	Malaysia	Mohd Hasim Abd Hamid	Chairman, KOPEL Berhad, Kinabatangan, Sabah, Malaysia	MESCOT Forest Habitat Restoration in Kinabatangan Supu Forest Reserve, Sabah, Malaysia	マレーシア サバ州、キナバタンガン・スプ森林保護区におけるMESCOTによる森林生育地再生	
		15:50 ~ 16:10	WG4-23	China	Kun Shi	The Wildlife Institute, Beijing Forestry University, Beijing, China	Conflicts of large mammals with Local community in Nature reserves of rainforest in Yunnan Province, China	中国雲南省熱帯雨林保護区における大型哺乳類と地域住民との軋轢	
		16:10 ~ 16:30	WG4-24	Japan	Kimihiko Hyakumura	Associate Professor, Institution of Tropical Agriculture, Kyushu University	Land and Forest Use by Local Communities and the Involvement of External Stakeholders - Case Study of Protected Area in Laos	地域住民による土地・森林利用と外部ステークホルダーの参加－ラオスの保護区事例	
		16:30 ~ 16:50	WG4-25	Nepal	Bishwa Nath Oli	Director General, Department of Forests, Nepal	Involvement of Local Communities in Protected Area Management: Synergy in Conservation and Energy in Livelihood Improvement	地域住民の保護区管理への参加：保全と生活向上の手段との相乗効果	
		16:50 ~ 17:10	WG4-26	Bangladesh	Md Tariqul Islam	Assistant Chief Conservator of Forests, Forest Department	People's participation in Protected Areas of Bangladesh	「バングラデシュの保護区への住民参加	
		17:10 ~ 17:30	WG4-27	Republic of Korea	Seungho Lee	Korea National Park Service	Local Residents-driven Village of Excellence in National Park	地域住民主導が成功している国立公園内の村	
		17:30 ~ 17:40	discussion						
	17:40 ~ 18:00								

WG5: International Cooperation for Protected Areas/保護地域に関する国際連携

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(標題仮訳)	
14-Nov	1 Regional Cooperation about Protected Area/ 保護地域に関する地域連携	12:45 ~ 13:05	WG5-01	Bhutan	Tenzin Wangchuk	Royal Manas NP, Bhutan	<i>International Cooperation for Protected Areas</i>	保護地域の国際連携	
		13:05 ~ 13:25	WG5-02	China	Han Guorong	Doctoral Student, Graduate School of Horticulture, Chiba University	<i>Regional Cooperation for Protected Areas -Dalai Lake National Nature Reserve in China</i>	保護地域の地域連携-中国ダライ湖国立自然保護区	
		13:25 ~ 13:45	WG5-03	Japan	Shigeki Yasumura	Yellow Sea Ecoregion Support Project Leader, WWF Japan	The Yellow Sea Ecoregion Support Project for its marine biodiversity Conservation	海洋生物多様性保全のための黄海エコリージョン支援プロジェクト	
		13:45 ~ 14:05	WG5-04	Republic of Korea	Seong-il Kim	Professor, Department of Forest Sciences, Seoul National University, Republic of Korea	Opportunities and Challenges of connecting the DMZ and BDMS between South and North Korea	韓国と北朝鮮にまたがる白頭デカン山系 (Baekdu Daegan Mountain Systems) と非武装地帯 (DMZ) をつなぐ好機と課題	
		14:05 ~ 14:25	WG5-05	Indonesia	Rika Novida	Mangrove Ecosystem Conservation and Sustainable Use in the ASEAN Region (MECS-JICA)	ASEAN Mangrove Network: An initiative to shared the good practices and lessons on mangrove ecosystem Management in ASEAN Region	ASEANマングローブネットワーク：アセアン地域におけるマングローブ生態系管理の良好事例と教訓	
		14:25 ~ 14:45	WG5-06	USA	Alan T. White	Senior Scientist, The Nature Conservancy	Progress Towards the Development of the Coral Triangle Marine Protected Area System	コーラルトライアングル海洋保護区システムの発展	
		14:45 ~ 15:05	WG5-07	Nepal	Megh Bahadur Pandey	Director General, Department of national Parks and Wildlife Conservation	Protected Area Management and International Cooperation in Nepal	ネパールの保護地域管理と国際協力	
	15:05 ~ 15:15	discussion							
	15:15 ~ 15:30	coffee break							
	2 International Framework for Protected Area/ 保護地域のための国際的枠組み	15:30 ~ 15:50	WG5-08	Switzerland	Remco van Merm	Monitoring Officer, World Heritage Programme, IUCN	World Natural Heritage in Asia	アジアにおける世界自然遺産	
		15:50 ~ 16:10	WG5-09	Republic of Korea	Eunjung Kwon	Korea National Park Service	The Current Status of Biosphere Reserves of Republic of Korea and its Future Plans	韓国のバイオスフィアリザーブ（生物圏保護区）の現状と将来の計画	
		16:10 ~ 16:30	WG5-10	Japan	Hiroyuki Matsuda	Yokohama National University	Relationship between world heritage and biosphere reserve: a comparative study between Yakushima and Shiretoko	世界遺産とバイオスフィアリザーブ：屋久島と知床の比較研究	
		16:30 ~ 16:50	WG5-11	Republic of Korea	Spike Millington	Chief Executive, East Asian-Australasian Flyway Partnership	The Role of Protected Areas in the Conservation of Migratory Waterbirds in the East Asian-Australasian Flyway	渡り鳥保護を支える湿地保護地域の役割	
		16:50 ~ 17:10	WG5-12	Canada	Charles Besancon	LifeWeb Initiative Coordinator, Convention on Biological Diversity	The LifeWeb Initiative: Building Partnerships to Implement the 2011-2020 Strategic Plan for Biodiversity and Achieve the Aichi Targets	アライフウェブイニシアティブ：2011-2020生物多様性戦略計画の実施と愛知目標の達成	
17:10 ~ 17:20		discussion							
17:20 ~ 18:00									

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(課題仮訳)	
15-Nov	3 International Development and Training/ 国際援助と能力開発	12:45 ~ 13:05	WG5-13	Japan	Hiroto Mitsugi	Japan International Cooperation Agency	The role of volunteer program to PA and challenges	保護地域へ向けたボランティア活動の役割と課題	
		13:05 ~ 13:25	WG5-14	Malaysia	Gerald Jetony	Office of Natural Resources, Sabah, Malaysia	Ten Years Sabah-JICA Technical Cooperation in Sabah Malaysia	マレーシア サバ州における10年間のサバ-JICA技術協力	
		13:25 ~ 13:45	WG5-15	Indonesia	Atih Sundawati	Gunung Halimun Salak National Park, Indonesia	The Implementation of Collaborative Management In Gunung Halimun Salak National Park Through Kampong Conservation Model (MKK) and Special Zone	グヌン・ハリムン・サラック国立公園のカンポン保全モデルと特別区域による共同管理の実施	
		13:45 ~ 14:05	WG5-16	Philippines	Bruce Dunn	Senior Environment Specialist, Asian Development Bank	Regional Cooperation for the Management of transboundary ecosystems in Asia and the Pacific	アジア・太平洋地域における国境を越えた生態系管理のため地域連携	
		14:05 ~ 14:25	WG5-17	Japan	Midori Paxton	Regional Technical Adviser -Biodiversity and Ecosystems, United Nations Development Programme (UNDP)	Protected Areas: Meeting Development Challenges	保護地域：開発の課題への対応	
		14:25 ~ 14:45	WG5-18	USA	Yoko Watanabe	Global Environment Facility (GEF)	Financing Protected Areas in Asia	アジアの保護地域への資金提供	
		14:45 ~ 14:55	discussion						
	14:55 ~ 15:15								
	15:15 ~ 15:30	coffee break							
	4 New construction of international Cooperation of Protected Area in Asia/ アジアにおける保護地域の国際連携の新たな仕組み	15:30 ~ 15:50	WG5-19	Australia	Peter Shadie	IUCN WCPA Asia / Odonata Consulting	Options for improving Pan-Asia Protected Area Collaboration-a review of regional mechanisms	汎アジア保護地域連携の促進のための選択 - 地域メカニズムの検討	
		15:50 ~ 16:10	WG5-20	India	Vinod Mathur	Partner, Equilibrium Research and Dean, WII	Ensuring well managed Protected Areas: introducing Conservation Assured Tiger Standards (CA TS) and the IUCN Green List of Protected Areas	管理の行き届いた保護地域： WWF CA TSとIUCNグリーンリスト	
		16:10 ~ 16:30	WG5-21	Australia	Kathryn Campbell	Manager Healthy Parks Healthy People, Parks Victoria	Healthy Parks Healthy People-global solutions for a healthy future	健全な公園、健康な人々 - 健全な将来のためのグローバルな解決策	
		16:30 ~ 16:50	WG5-22	Switzerland	Nick Cox	International Union for Conservation of Nature (IUCN)	Building Regional Capacity for Protected Area Management: BIOPAMA - An approach from Africa, the Caribbean, and the Pacific	地域的な保護区管理能力の構築 - BIOPAMA-アフリカ、カリブ、太平洋からのアプローチ	
		16:50 ~ 17:10	WG5-23	Germany	Jens Bruggemann	Senior Project Manager, Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GIZ) GmbH	Fostering regional Protected Area Cooperation: the case of the EUROPARC Federation and the establishment of the Naoli River Wetland Network in China	保護地域の地域連携の発展：EUROPARCと中国ナオリ河湿地ネットワークの構築	
		17:10 ~ 17:30	WG5-24	Philippines	Clarissa Arida	ASEAN Centre for Biodiversity (ACB)	ASEAN Heritage Parks: Managing the wonders of culture and Nature	ASEAN 遺産公園：素晴らしい文化と自然の管理	
		17:30 ~ 17:40	discussion						
17:40 ~ 18:00									

WG6: Biodiversity and Protected Areas/生物多様性と保護地域

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(課題仮訳)	
14-Nov	1. Aichi Target 11/ 生物多様性条約愛知目標 11	12:45 ~ 13:05	WG6-01	Japan	Makoto Tsuchiya	Faculty of Science, University of the Ryukyus, Japan	Biodiversity, ecosystem services and ecosystem network in Protected Areas of Okinawa, Japan	沖縄の保護地域における生物多様性、生態系サービス、生態系ネットワーク	
		13:05 ~ 13:25	WG6-02	India	Sivakumar Kuppusamy	Scientist, Wildlife Institute of India	Identification of Important Coastal and Marine Biodiversity Areas to Strengthen the Marine Protected Areas Network in India	インドにおける海洋保護区ネットワーク強化のための沿岸・海洋生物多様性重要地域の抽出	
		13:25 ~ 13:45	WG6-03	Viet Nam	Hien Thi Thu Bui	Marine and Coastal Resources Program, IUCN Viet Nam Office	Viet Nam's Marine Protected Area Network: Challenges and Opportunities	ベトナムの海洋保護区ネットワーク：課題と好機	
		13:45 ~ 14:05	WG6-04	Malaysia	Daniel Gaing	Deputy Director, Sabah Biodiversity Centre, Sabah, Malaysia	Sabah Biocultural Community Protocols	サバの自然共生文化社会の手法	
		14:05 ~ 14:25	WG6-05	Palau	Kevin Polloi	Research Department Head, Palau International Coral Reef Center	The Status of Palau's Marine Protected Areas And the Protected Areas Network	パラオの海洋保護区と保護区ネットワークの現状	
		14:25 ~ 14:45	WG6-06	UK	Stuart Butchart	BirdLife International	Protected Area Coverage of Biodiversity in Asia	アジアにおける生物多様性保護地域の現状	
		14:45 ~ 15:05	WG6-07	Japan	Tetsukazu Yahara	Center for Asian Conservation Ecology, Kyushu University	Plant Diversity Assessments Using a Standardized Transect Method in Protected Areas of Cambodia, Indonesia, Malaysia, Thailand and Viet Nam	カンボジア、インドネシア、マレーシア、タイ、ベトナムの保護地域でのトランセクト法を用いた植物多様性評価	
		15:05 ~ 15:15	coffee break						
		15:15 ~ 15:30	coffee break						
		15:30 ~ 15:50	WG6-08	Japan	Naoki Amako	Assistant Director, Biodiversity Policy Division, Ministry of the Environment, Japan	Japan's approach to scientifically promote the establishment of Protected Areas	国立・国定公園の見直し/特に重要な海域の抽出	
	15:50 ~ 16:00	discussion							
	2. PoWPA/ 生物多様性条約保護地域 作業計画	16:00 ~ 16:20	WG6-09	Cambodia	Srey Sunleang	Director of Department of Wetlands and Costal Zones, Ministry of Environment	The Management and Zoning of Peam Krasop Wildlife Sanctaury, Southwestern Cambodia	カンボジアの湿地管理：トンレ・サップバイオスフィアリザーブのブレイク・ツール・コア区域の事例研究	
		16:20 ~ 16:40	WG6-10	Republic of Korea	Hag Young Heo	Research Fellow, Korea National Park Service	Assessing Management Effectiveness and Implementing the IUCN Green List Initiative for the Better Management of National Parks in Korea	韓国における国立公園の望ましい管理のための管理効果評価とIUCNグリーンリストイニシアティブの実施	
		16:40 ~ 17:00	WG6-11	Thailand	Songtam Suksawang	Director, National Parks and Protected Areas Innovation Institute, Expert for Forest and Wildlife Conservation, Department of National Parks, Wildlife and Plant Conservation	Ecological Corridor Initiative of Protected Areas in Thailand	タイにおける保護区の生態系コリドーイニシアティブ	
		17:00 ~ 17:20	WG6-12	Timor Leste	Manuel Mendes	National Directorate of Forestry	Migratory Birds and Pressures	渡り鳥と生息地への圧力	
		17:20 ~ 17:40	WG6-13	India	Sujoy Banerjee	Divisional Forest Officer, Forest Department, Government of Uttar Pradesh, India	Conservation of the Critically Endangered Gharials (Gavialis gangeticus) by Forest Department of Uttar Pradesh State in the National Chambal Wildlife Sanctuary, Uttar Pradesh, India	インド ウッタール・プラデーシュ州野生生物保護区での森林局による絶滅危惧種インドガビアル (Gavialis gangeticus) の保全	
		17:40 ~ 18:00	WG6-14	Viet Nam	Tran Ngoc Cuong	Biodiversity Conservation Agency	Viet Nam Spatial Master Plan for Biodiversity Conservation (To 2020 & Towards Vision 2030)	ベトナム生物多様性保全空間基本計画 (2020年及び2030年の長期目標に向けて)	
		18:00 ~ 18:20	WG6-15	Costa Rica	Gustavo Induni	National Coordinator on Research and Monitoring, Ministry of Environment and Energy	National System of Conservation Areas - An-Overview to the Costa Rican Protected Areas' Governance Model and Some of the Main Gathered Lessons to date	保護地域国家システム - コスタリカの保護地域ガバナンスモデルの概要とこれまでに得られた教訓	
		18:20 ~ 18:30	discussion						

Date	Theme of Session	Presentation Time	Number	Country/ Region	Name of Presenter	Organization	Title of Presentation	(標題仮訳)
15-Nov	3. Utilize Database for Protected Areas/ 保護地域データベースの利用	12:45 ~ 13:05	WG6-16	UK	Siobhan Kenney	United Nations Environment Programme World Conservation Monitoring Centre (UNEP-WCMC)	The World Database on Protected Areas (WDPA) - Understanding the Protection of Our Planet	保護地域データベース (WDPA) - 地球の保護状況を知る
		13:05 ~ 13:25	WG6-17	Japan	Yoji Natori	Conservation International	Key Biodiversity Area: A Way to Identify Sites of Significance for Biodiversity	生物多様性重要地域：生物多様性保全上重要な地域の把握
		13:25 ~ 13:45	WG6-18	Philippines	Sheila Vergara	Director, Biodiversity Information Management, ASEAN Centre for Biodiversity	Utilizing Species Data to Inform Cost Effective Site Level Conservation: ASEAN Experiences	費用効果の高いサイトレベルでの保全を伝えるための種のデータの活用
		13:45 ~ 14:05	WG6-19	Republic of Korea	Sung-gon Kim	Korea Protected Areas Forum, Korea National Park Service	Strengthening of Korea's Protected Areas Database and its Plan for the Achievement of CBD Aichi Target 11	韓国の保護地域データベースの強化とCBD愛知目標11の達成に向けた計画
		14:05 ~ 14:25	WG6-20	Japan	Ryo Mabuchi	Survey Unit Chief, Biodiversity Center, Ministry of the Environment, Japan	Data Collection, Management and Provision Concerning Biodiversity Information and Protected Areas	生物多様性と保護地域に関する情報収集、管理、情報提供
		14:25 ~ 14:45	WG6-21	Japan	Masami Kaneko	Rakuno Gakuen University	Natural Environment Survey and Biodiversity Conservation by Gap Analysis in Hokkaido, Japan	北海道における自然環境調査とギャップ分析による生物多様性保全
		14:45 ~ 15:05	WG6-22	Japan	Takeharu Shumiya	The Nature Conservation Society of Japan	Perspectives of the Protected Areas in Japan -Current Situation and Gaps for Conservation of Biodiversity-	日本における保護地域-生物多様性の保全に向けた現状とギャップ
		15:05 ~ 15:15					discussion	
	15:15 ~ 15:30					coffee break		
	4. Protected Areas for Biodiversity Conservation/ 保護地域における生物多様性保全	15:30 ~ 15:50	WG6-23	Nepal	Maheshwar Dhakal	Ecologist, Department of National Parks and Wildlife Conservation	Implications of Mega-species Monitoring to Sustainable Protected Area Management: A Case of Tiger and Prey-base Monitoring in Nepal	持続可能な保護地域管理へ向けた大型種モニタリングの意義：ネパールにおけるトラと捕食のモニタリングの事例
		15:50 ~ 16:10	WG6-24	Singapore	Gan Wan Ming James Terence	Assistant Director (Conservation), National Parks Board, Singapore	Singapore's Eco-Link Biodiversity Overpass-Linking Nature Reserves, Connecting People	シンガポールのエコリンク生物多様性高架橋-自然保護区をつなぐ、人々をつなぐ
		16:10 ~ 16:30	WG6-25	Japan	Shintaro Abe	Assistant Director, Naha Nature Conservation Office, Ministry of the Environment, Japan	Eradication project of invasive alien mongooses on Amami-oshima Island, Japan	日本の奄美大島におけるマングース根絶プロジェクト
		16:30 ~ 16:50	WG6-26	Hong Kong	Winnie Pik Wan Kwok	Senior Wetland and Fauna Conservation Officer, Agriculture, Fisheries and Conservation Department, HKSAR	Achieving Nature Conservation in Hong Kong's Protected Areas System	香港保護地域システムによる自然保護の達成
		16:50 ~ 17:10	WG6-27	Viet Nam	Hoang Thi Thanh Nhan	Deputy Director, Biodiversity Conservation Agency	Viet Nam National Biodiversity Strategy to 2020, vision to 2030	2020年、2030年の長期目標に向けたベトナム生物多様性国家戦略
		17:10 ~ 17:20					discussion	
	17:20 ~ 18:00							